

Koska nuori voi alkaa seurustella?
Mitkä asiat seurustelussa huolestuttavat sinua?
Millaisia käsityksiä sinulla on seurustelusta Suomessa?

متى بإمكان الشاب أو الشابة أن تكون لديه علاقة ارتباط ثنائية؟ ما هي الأشياء التي تُقلقك بخصوص علاقة الارتباط الثنائية؟ ما هي التصورات التي لديك بخصوص علاقة الارتباط الثنائية في فنلندا؟

چه زمانی یک نوجوان می تواند دوست دختر/دوست پسر داشته باشد؟ از چه لحاظ از داشتن دوست دختر/دوست پسر نگران هستید؟ چه تصویری درباره داشتن دوست دختر/دوست پسر در فنلاند دارید؟

Goorma ayuu qofka da `da yar bilaabi karaa shukaansi?
Waa maxay waxyaabaha ku saabsan shukaansiga ee aad ka welwelsan tahay? Waa maxay aragtiyada aad ka haysato shukaansiga gudaha Finland?

Mitä haluaisit minun oppivan rahankäytöstä?
Keskustelkaa yhdessä asiasta.

ما هو الشيء الذي ترغب بأن أتعلمه بخصوص استعمال النقود؟ تحدثنا عن الأمر معاً.

می خواهید در مورد نحوه استفاده از پول چه چیزی یاد بگیریم؟ (با هم در این باره صحبت کنید.)

Maxaad rabtaa in aan ka barto sida loo kharash gareeyo lacagta?
(Ufalanqeeya si wadajir ah.)

Kenelle kotityöt kuuluvat?
Pitääkö lasten osallistua kotitöihin?

من المتوقع أن يقوم بتأدية الأعمال المنزلية؟ هل يتوجب أن يُشارك الأطفال في الأعمال المنزلية؟

چه کسی باید مسنول کارهای خانه باشد؟ آیا کودکان باید در کارهای خانه شرکت کنند؟

Qofkee ayay tahay shaqadiisu inuu qabto shaqada guriga?
Ma tahay in caruurtu ka qayb qaataan shaqada guriga?

Tarvitseekeo nuori omaa rahaa? Voiko nuori ansaita omaa rahaa?
Miten voimme sopia rahankäytöstä?

هل يحتاج الشاب/الشابة أن تكون لديه نقوده الخاصة به؟ هل بإمكان الشاب/الشابة كسب نقوده الخاصة به؟ كيف بإمكاننا الاتفاق بشأن استعمال النقود؟ آیا نوجوانان باید پول خود را داشته باشند؟ آیا یک نوجوان می تواند شخصاً درآمد کسب کند؟ در مورد خرج کردن پول به چه نظر(ات) مشترکی می‌توانیم برسیم؟

Dadka da `da yar ma u baahan yihiin in ay lacag ay leeyihiin haystaan? Qof da `yar ah ma lahaan karaa lacag u gaar ah? Waa maxay heshiiskal(heshiisyada) aanu samayn karno ee ku saabsan kharash garaynta lacagta?

Koska nuori on mielestäsi valmis muuttamaan yksin asumaan?
Keskustelkaa asiasta yhdessä.

متى يكون الشاب/الشابة جاهزاً من وجهة نظرك للانتقال للسكن بمفرده؟ تحدثنا عن الأمر معاً.

به نظر شما چه زمانی یک نوجوان این آمادگی را دارد که از خانواده جدا شود و تنها زندگی کند؟ (با هم در این باره صحبت کنید.)

Goorma ayaad u malaynaysaa in ay tahay in qofka da `da yar uu diyaar u yahay in uu guuro uuna noolaadana nolishiisa sida uu jecelyahay? (Ufalanqeeya si wadajir ah.)

Miten kuvailisit meidän perhettä?

كيف تصف عائلتنا؟

خاتواده مان را چگونه توصیف می کنید؟

Sidee ayaad u qeexi lahayd qoyskeena?



Miten kuvailisit meidän suhdettamme?
Mikä siinä on hyvää ja mihin haluaisit muutosta?

كيف تصف علاقتنا؟ ما هو الشيء الجيد بخصوصها وأي شيء ترغب بتغييره؟

رابطه ما را چگونه توصیف می کنید؟ چه چیزی در مورد آن خوب است، و دوست دارید چه چیزی تغییر کند؟

Sidee ayaad u qeexi lahayd xidhiidhka innaga dhexeeya?
Waa maxay waxyaabaha ay ku wanaagsan tahay,
waa maxayse waxyaabaha aad jeceshahay in aad aragto in wax
laga badalo?



Mikä on tärkein asia,
jonka olet oppinut omilta vanhemmiltilta?

ما هو الشيء الأهم الذي تعلمته من والديك؟

مهمترین چیزی که از والدین خود یاد گرفتید چیست؟

Waa maxay shayga ugu muhiimsan ee aad ka baratay
waalidiintaa?



Mistä asioista nautit vanhempana olemisessa?

ما هي الأشياء التي تستمتع بها كوالد/والدة؟

از چه چیز پر یا مادر بودن می برید؟

Waa maxay waxyaabaha aad ku raaxaysato waalid ahaan?



Mitä asioita haluaisit lastesi oppivan sinulta?

ما هي الأشياء التي ترغب بأن يتعلمها أطفالك منك؟

دوست دارید فرزندانان از شما چه چیزهایی یاد بگیرند؟

Maxaad jeclaan lahayd in caruurtaadu ay kaa bartaan?



Jos perheessä on useampia lapsia,
miten huomio pitäisi jakaa kaikille lapsille?

إذا كان هناك العديد من الأطفال لدى العائلة، فكيف من الممكن الاهتمام
بجميع الأطفال؟

اگر در خانواده چند فرزند وجود دارد: چگونه باید به فرزندان به یک اندازه توجه
کرد؟

Haddii qoyska ay joogaan caruur badan: sidee ayaa
midkasta daryeel ku filan loo siinaya?

Mitä mielestäsi tarkoittaa kunnioitus?

ماذا يعنيه الاحترام من وجهة نظرك؟

احترام برای شما چه معنایی دارد ؟

Muxuu ereyga "xushmad" kuula micno yahay?

Minkälainen minä olin pienenä?
Kerro minulle jokin hyvä muisto ajalta, kun olin pieni.

كيف كنت أنا صغيراً؟ حدثني عن ذكري جيدة عن الفترة عندما كنت
صغيراً.

زمانیکه کودک بودم، چطور بچه‌ای بودم؟ یک خاطره خوب از دوران کودکی من
برایم بگوئید.

Qof sidee ah ayaan ahaan jiray markii aan yaraa?
Iisheeg xasuus wanaagsan oo ku saabsan wakhtigii aan yaraa.

Millaisista asioista perheessämme voi syntyä riitaa?
Mikä on mielestäsi hyvä tapa ratkaista/selvitellä riitoja?

ما هي الأشياء التي من الممكن أن ينشأ نزاع بخصوصها لدى عائلتنا؟
ما هي الطريقة الجيدة من وجهة نظرك لحل/استيضاح النزاعات؟

چه چیزهایی ممکن است در خانواده ما اختلاف ایجاد کند؟ به نظر شما چه راهی
خوبی برای بررسی/حل اختلاف وجود دارد؟

Waa maxay waxyaabaha isku dhacyadu ka dhalan karaan
qoyskeena dhexdiisa? Maxaad u malaynaysaa in uu yahay
qaabka wanaagsan ee lagu baari/xalin karo isku dhac?

Mitä muistat omasta murrosiästäsi?
Miten murrosikä vaikutti sinuun?

ما هي الأشياء التي تتذكرها عن فترة مراهقتك؟ كيف أثر سن المراهقة
عليك؟

از دوران بلوغ تان چه خاطره ای دارید؟ بلوغ چه تاثیری روی شما داشت؟

Maxaad ka xasuusataa wakhtigii aan qaangaadhaayay?
Sidee ayay qaan gaariddu kuu saamaysay?

Mitkä kolme asiaa ovat mielestäsi perheessämme parasta?

ما هي الأشياء الثلاثة من وجهة نظرك التي تُعتبر الأفضل لدى عائلتنا؟

به نظرت سه تا از بهترین ویژگی های خانواده ما چه چیزهای هستند؟

Maxaad u malaynaysaa in ay yihiin saddexda shay ee ugu wanaagsan qoyskeena dhexdiisa?



Onko yhdessä syöminen mielestäsi tärkeää? Miksi?

هل تناول الطعام معاً يُعتبر مهمّاً من وجهة نظرك؟ لماذا؟

آیا به نظرت خوردن غذا باهم مهم است؟ چرا؟

Ma u malaynaysaa in cuntada si wadajir ah loo wada cunaa ay muhiim tahay? Waayo?



Mistä asioista tietää, että perheessä on kaikilla hyvä olla?

ما هي الأشياء التي عن طريقها يمكننا معرفة أن حال جميع أفراد الأسرة جيد؟

چه چیزهای را میدانم که خوب است که تمام افراد خانواده باید آنها را داشته باشند؟

Waa maxay waxyaabaha aad ogtahay in ay u wanaagsan yihiin qof kasta oo qoyska kamid ah in uu lahaado ama haysto?



Mistä asioista tiedät, että vanhempasi rakastavat ja välittävät sinusta?

ما هي الأشياء التي تعرف من خلالها بأن والديك يُحِبُّونك ويهتمون بك؟

از چه چیزهای و چه کارهای متوجه میشی که پدر و مادرت تو را دوست دارند و به فکر تو هستند؟

Waa maxay waxyaabaha ay waalidiintaadu jecelyihiin ayna qiimeeyaan ee kugu saabsan?



Mikä olisi paras tapa sopia kotitöistä? Jakautuvatko kotityöt mielestäsi perheessämme oikein? Keskustelkaa asiasta yhdessä.

ما هي الطريقة الأفضل للاتفاق بشأن الأعمال المنزلية؟ هل تُقسَم الأعمال المنزلية من وجهة نظرك لدى عائلتنا بشكل صحيح؟ تحدثنا عن الأمر معاً.

بهترین روش برای توافق درباره انجام کارهای خانه چیست؟ به نظرت کارهای خانه به درستی در خانواده ما تقسیم شده است؟ (با هم در این باره صحبت کنید.)

Marka ay noqoto shaqada guriga, maxay noqon kartaa sida ugu wanaagsan ee loogu heshiin karo? Ma u malaynaysaa in shaqada guriga si sax ah loogu qaybiyo qoyskeena dhexdiisa? (Ufalanqeeeya si wadajir ah.)



Minkälaisesta perhe-elämästä haaveilet,
kun kasvat aikuiseksi?
ما هي الحياة العائلية التي ترغب بها عندما تُصبح كبيراً؟
آرزوی داشتن چه نوع زندگی خانوادگی را در بزرگسالی داری؟
Waa maxay nooca nolosha qoyska ee aad ku riyoonayso
in aad yeelato marka aad qof weyn noqoto?



Mikä mielestäsi on avoimuutta, mitä se merkitsee
ja miksi sitä tarvitaan? Keskustelkaa asiasta yhdessä.

ما هو الانفتاح من وجهة نظرك، وما مدى أهميته ولماذا نحتاج إليه؟
تحدثنا عن الأمر معاً.

«رو راستی» را چگونه تعریف می کنی؟ رو راست بودن به چه معناست و چرا به
آن نیاز است؟ (با هم در این باره صحبت کنید.)

Sidee ayaad u qeexi lahayd “furfurnaansho”?
Maxaa uu furfurnaanshuhu kuula micno tahay maxaase loogu
baahan yahay? (Ufalanqeeeya si wadajir ah.)



Mitä asioita sinä arvostat elämässä tällä hetkellä eniten?

ما هي الأشياء التي تقدرها بخصوص الحياة أثناء هذه اللحظة بالقدر
الأكثر؟

در حال حاضر به چه چیزهایی در زندگی بیشترین اهمیت را می دهی؟

Waa maxay waxyaabaha aad qiimaha ugu badan siinayso
nolosha, wakhti xaadirkaan?



Miksi perheessä on tärkeää keskustella asioista?
Keskustelemmeko me mielestäsi tarpeeksi
perheen kesken asioista?

لماذا من المهم في العائلة الحديث عن الأمور؟
هل نتحدث من وجهة نظرك بقدرك كافي عن الأمور فيما بين أفراد العائلة؟

چرا مهم است که در خانواده درباره مسائل صحبت شود؟
آیا به نظرت ما در خانواده به اندازه کافی درباره مسائل صحبت می‌کنیم؟

Waa maxay sababta ay muhiimka u tahay in laga hadlo
waxyaabaha qoyska ka dhex jira?
Ma u malaynaysaa in aan si ku buuxda
uga wada hadalno arrimaha qoyskeena?



Kerro asia, jossa haluaisit toimia samoin
kuin omat vanhempasi?

تحدث عن أمر ترغب بأن تتعامل بخصوصه بنفس الطريقة كوالدك/والدتك؟
لطفاً موضوعي را نام ببرید که مایلید آن را مانند والدین خود انجام دهید؟

Waa maxay halka meel ee aad jeclaan lahayd in aad kala
mid noqoto waalidkaaga?

Milloin yhteistyömme sujuu mielestäsi hyvin?

متى يسير تعاوننا بشكل جيد من وجهة نظرك؟

به نظرت چه زمانى همكارى ما با هم بهترين نتيجه را دارد؟

Goorma ayaad u malaynaysaa in wadashaqaynteenu ay waxtar leedahay?

Miiltainen on hyvä vanhempi?
Nimetkää yhdessä hyvän vanhemman ominaisuuksia.

كيف يكون الوالد/الوالدة الجيد؟
أذكرا مآ خصائص الوالد/الوالدة الجيد.

پدر یا مادر خوب کیست؟
با هم، برخی از خصوصیات پدر یا مادر خوب را نام ببرید.

Maxaa uu yahay waalidka wanaagsan?
Si wadajir ah, u magacaaba qaar kamid ah dhaqamada waalidka wanaagsan.

Miten kuvailisit meidän suhdettamme?

كيف تصف علاقتنا؟

رابطه ما را چگونه توصیف می کنید؟

Sidee ayaad u qeexi lahayd xidhiidhka innaga dhexeeya?

Keskustelemme ko ja kuuntelemme ko tarpeeksi toisiamme?
Miten voisimme parantaa keskustelukulttuuria perheessä?

هل نتحدث مع بعضنا البعض ونستمع الى بعضنا البعض بما فيه الكفاية؟
كيف بإمكاننا تحسين ثقافة الحوار لدى عائلتنا؟

آيا به اندازه كافي با هم صحبت ميكنيم و به حرف هاي يكديگر گوش ميدهم؟
چگونه ميتوانيم فرهنگ گفتگو را در خانواده خود را بهبود ببخشيم؟

Ma u wada hadalnaa mise isu dhagaysanaa si nagu filan?
Sidee ayaan sare ugu qaadi karnaa dhaqanka wada sheekaysiga ee qoyskeena dhexdiisa?

Miltä riitely sinusta tuntuu?

ما هو شعورك عند حدوث شجار؟

چه حسی از دعوا کردن به تو دست میدهد؟

Sidee u dareentaa muranka?